

Одеський національний університет імені І.І.Мечникова
Факультет романо-германської філології
Кафедра іноземних мов природничих факультетів

Силабус курсу

АКАДЕМІЧНЕ ПИСЬМО (АНГЛІЙСЬКА МОВА)

Обсяг:	5 кредитів / 150 годин
Семестр, Рік	I, II семестри, 1 курс
Дні, Час, Місце:	За розкладом
Викладач	Скляренко Ольга Миколаївна, Кандидат філологічних наук, доцент Доцент кафедри іноземних мов природничих факультетів Ткаченко Ганна Володимирівна Кандидат філологічних наук, доцент Доцент кафедри іноземних мов природничих факультетів
Контактний тел.	097-411-96-28 067-25-15-483
E-mail:	asklyarenko@yahoo.com tkachenko.anna@onu.edu.ua
Робоче місце	Французький бульвар, 24\26, 5 поверх, ауд. 159а
Консультації	<i>Очні консультації:</i> 1 год, вівторок, 15.00-16.00 <i>Онлайн консультації:</i> конференція в програмі ZOOM – середа 14.20-15.00 (запрошення надсилається в групу Telegram)

КОМУНІКАЦІЯ

Спілкування в аудиторії за розкладом. Інші види комунікації: група в Telegram, очна та онлайн консультації за розкладом.

e-mail: asklyarenko@yahoo.com; tkachenko.anna@onu.edu.ua

телефон: 097-411-96-28; 067-25-15-483

соціальні мережі: Telegram (за номером телефону)

аудиторія: за розкладом

АНОТАЦІЯ КУРСУ

Предмет вивчення дисципліни: система загальних принципів і підходів наукового пізнання, науково-дослідницький процес, методи та технології організації наукових досліджень, обробка та оформлення їх результатів іноземною (англійською) мовою.

Пререквізити курсу: міждисциплінарні зв'язки даної дисципліни засновані на використанні знань та вмінь отриманих в процесі набуття з курсів «Українська ділова мова», «Сучасна мовна комунікація», «Іноземна мова за фахом».

Мета курсу формування у здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти комунікативної компетентності, необхідної для спілкування у знайомих/ типових ситуаціях, які зустрічаються в академічному та загально-професійному контекстах.

Завдання дисципліни:

- Освітні:** сформувавши у студентів загальні компетентності (знання, вміння та навички: вміння вчитися та продовжувати навчання впродовж життя); сприяти розвитку здібностей до самооцінювання та здатності до самостійного навчання, що дозволить студентам продовжувати освіту в академічному та професійному середовищі як під час навчання у ВНЗ, так і після отримання диплома про вищу освіту.
- Пізнавальні:** залучати студентів до таких академічних видів діяльності, які активізують і далі розвивають увесь спектр пізнавальних здібностей.
- Розвивальні:** допомагати студентам у формуванні загальних компетентностей з метою розвитку особистої мотивації (цінностей, ідеалів); зміцнювати впевненість студентів як користувачів мови, а також їхнє позитивне ставлення до вивчення мови.
- Соціальні:** сприяти становленню критичного самоусвідомлення та умінь спілкуватися і робити вагомий внесок у міжнародне середовище, що постійно змінюється.
- Соціо-культурні:** сприяти розумінню різнопланових міжнародних соціо-культурних проблем для того, щоб діяти належним чином у культурному розмаїтті професійних та академічних ситуацій.
- Практичні:** сформувавши у студентів загальні фахові комунікативні компетентності для забезпечення спілкування в знайомому академічному та професійному середовищі.

Очікувані результати. Здобувач вищої освіти повинен:

1) знати:

- особливості академічного письма;
- принципи академічної доброчесності;
- основні жанри усного та писемного наукового мовлення;
- правила використання оригінальних текстів, цитування і оформлення покликань під час написання наукових робіт; правила оформлення бібліографічних посилань;
- можливості науково-метричних баз даних і сервісів для полегшення укладання бібліографії;
- види плагіату та шляхи його виявлення, способи захисту інтелектуальної власності.

2) вміти:

- здійснювати самостійний пошук та опрацювання джерел інформації;
- користуватись електронними каталогами, науково-метричними базами даних та сервісами для полегшення укладання бібліографії;
- оперативно й конструктивно працювати з фаховими текстами;
- виявляти плагіат і захищати свою та чужу інтелектуальну власність;
- продукувати наукові тексти, робити публічні презентації своїх думок і здобутків іноземною (англійською) мовою;
- успішно виконувати індивідуальні творчі завдання та групові проєкти, виявляючи креативність, здатність до критичного мислення, аналізу, синтезу та згортання інформації;
- знаходити нову текстову, графічну, аудіо та відео інформацію з питань, пов'язаних з загальною академічною та професійною діяльністю, що міститься в іншомовних матеріалах (як у надрукованому, так і в електронному вигляді), користуючись відповідними пошуковими методами;

- аналізувати інформацію з іншомовних джерел для отримання даних, необхідних для виконання загальних академічних та професійних завдань;
- писати іноземною (англійською) мовою низку документів, необхідних для участі у міжнародних академічних заходах, програмах обміну студентами та/або для працевлаштування;
- отримувати інформацію, думки і точки зору з різних іноземних джерел у межах своїх академічних та професійних інтересів;
- читати оригінальну літературу за фахом, використовувати різні види читання: вивчаючого, ознайомлювального, переглядового, пошукового, реферативного;
- трансформувати текстовий матеріал в ході змістової редукції та компресії інформації; обробляти великий обсяг англомовної інформації;
- оформляти витягнуту з іноземних джерел інформацію у вигляді перекладу, реферату, анотації;
- робити реферативний та анотаційний переклад;
- писати тези, оформляти заявки на участь в міжнародній конференції;
- логічно і цілісно як в смисловому, так і в структурному відношенні висловити точку зору з проблеми дослідження;

ОПИС КУРСУ

Форми і методи навчання

Курс буде викладений у формі практичних занять (50 год.), організації самостійної роботи студентів (100 год.).

Під час викладання дисципліни використовуються методи: *словесні*: лекції, в тому числі з аналізом конкретних ситуацій, розповідь, пояснення, бесіда, дискусія; *наочні*: мультимедійні презентації, презентація результатів власних досліджень; *практичні*: творчі вправи (написання тез доповідей та наукових статей); метод проєктів (написання та захист есе).

Передбачається проведення очних та онлайн консультацій згідно розкладу.

Рекомендована література:

1. Бібліографічне посилання. Загальні положення та правила складання: ДСТУ 8302:2015 / Нац. стандарт України. – Вид. офіц. – Введ. з 01.07.2016. – К.: УкрНДНЦ, 2016. – 16 с. – (Інформація та документація).
2. Кострицька С.І., Зуєнок І.І., Швець О.Д., Поперечна Н.В. Англійська мова для навчання і роботи: підручник для студ. вищ. навч. закл.: у 4 т. Т. 1. Спілкування в соціальному, академічному та професійному середовищах = English for Study and Work: Coursebook in 4 books. Book 1 Socialising in Academic and Professional Environment / С.І. Кострицька, І.І. Зуєнок, О.Д. Швець, Н.В. Поперечна ; М-во освіти і науки України, Нац. гірн. ун-т. – Дніпропетровськ : НГУ, 2015. – 162 с.
3. Плагіат у студентських роботах: методи виявлення та запобігання: метод. посіб. / за ред. Н.В. Стукало. – Дніпропетровськ: ДНУ імені Олеся Гончара, 2013. – 44 с.
4. Bailey S. Academic writing: a handbook for international students / S. Bailey. – 3rd ed. – London, New-York: Routledge, 2011. – 314 p.
5. English for Academics / A communication skills course for tutors, lecturers and PhD students. Book 1. Cambridge University Press and British Council, 2014.
6. English for Academics / A communication skills course for tutors, lecturers and PhD students. Book 2. Cambridge University Press and British Council, 2015.

Перелік тем (загальні блоки)

I семестр

Змістовий модуль 1. Академічне письмо (Academic Writing).

Тема 1. Вища освіта. Університет. Академічна культура. Академічна доброчесність. Академічна свобода. Академічне письмо. Науковий стиль. (Higher Education. University. Academic culture. Academic integrity. Academic freedom. Academic writing. Academic style).

Тема 2. Правила оформлення наукового дослідження (магістерської роботи) в Європі та Україні. Термінологічний глосарій за фахом. (The rules for a research (master's thesis) structuring in Europe and Ukraine. Terminological glossary of a professional).

Тема 3. Бібліографія. Анотована бібліографія. Цитування, цитата. Правила оформлення бібліографії та посилань на джерела інформації (в Європі та Україні). Написання анотації іноземною мовою до магістерської роботи. (Bibliography. Annotated bibliography. Citation. Rules for bibliography and references (in Europe and Ukraine). Writing an annotation in a foreign language for a master's thesis).

Тема 4. Бібліографічний стандарт. Бібліотечний каталог. Онлайн-каталоги (Bibliographic standard. Library catalog. Online catalogs).

Тема 5. Бази даних. Бібліографічні менеджери (Databases. Bibliographic managers).

Тема 6. Плагіат – порушення авторського права (Plagiarism is a violation of copyright).

Тема 7. Академічна комунікація. Участь у конференціях, дискусіях і дебатах (Academic communication. Participating in conferences, discussions and debates).

Тема 8. Презентація даних. Робота з візуальними засобами (таблицями, діаграмами, кресленнями, графіками, ілюстраціями, формулами, кількісними даними тощо) (Data Presentation. Working with visuals).

II семестр

Змістовий модуль 2. Презентація магістерської роботи (Master's Thesis Presentation).

Тема 9. Підготовка до проведення презентації (Preparing for conducting a presentation).

Тема 10. Структура презентації. (The structure of the presentation).

Тема 11. Презентація магістерської роботи (Master's Thesis Presentation).

ОЦІНЮВАННЯ

I семестр

Загальна максимальна кількість балів – 100, в тому числі:

- усне опитування – 20 балів
- оцінювання есе – 20 балів
- оцінювання статей – 20 балів
- оцінювання доповідей - 10 балів
- оцінювання тестів – 30 балів

Підсумковий контроль – залік.

Нарахування бонусних балів не передбачається.

II семестр

- усне опитування – 20 балів
- оцінювання захисту тез доповідей – 20 балів
- оцінювання тестів – 30 балів
- оцінювання захисту презентації – 30 балів

Підсумковий контроль – залік.

Нарахування бонусних балів не передбачається.

Самостійна робота студентів.

1. Етапи розвитку науки. Підготувати доповідь на тему «Наука сучасного світу».
2. Науковий текст як основна складова академічного стилю. Види наукових текстів.
3. Загальні принципи перекладу наукових текстів. Зробити переклад англomовної статті за фахом.
4. Загальні вимоги до анотування статей. Зробити анотування англomовної статті за фахом.
5. Вимоги до створення бібліографічних посилань.
6. Тези наукової доповіді (повідомлення). Наукова доповідь. Написати доповідь для участі в щорічній онлан-конференції кафедри іноземних мов природничих факультетів.
7. Участь у конференції. Скласти діалог за темою «участь в конференції з фармацевтичної хімії».
8. Наукова стаття. Вимоги та правила написання і створення презентації.

9. Вимоги до оформлення та захисту дипломної роботи магістра ОНУ імені І.І. Мечникова.
10. Структура та вимоги до створення академічної презентації до дипломної роботи. Створити презентацію до свого наукового дослідження.
11. Кодекс академічної доброчесності учасників освітнього процесу та Положення про запобігання та виявлення академічного плагіату у освітній та науково-дослідній роботі учасників освітнього процесу та науковців Одеського національного університету імені І.І. Мечникова. Написати есе на тему: «Академічна доброчесність – вибір майбутнього науковця»

ПОЛІТИКА КУРСУ:

Політика щодо дедлайнів та перескладання:

Захист практичних робіт та есе відбувається на практичних заняттях, перелік завдань надається викладачем та є доступним на платформі Google Class. У разі відсутності на контрольному заході, його можна перездати у час планової консультації. Перелік питань до підсумкового контролю міститься у робочій програмі дисципліни, яка розміщена на сайті факультету.

Політика щодо академічної доброчесності: Здобувач вищої освіти та лектор повинні дотримуватися академічної доброчесності згідно [Кодексу академічної доброчесності учасників освітнього процесу Одеського національного університету імені І.І. Мечникова](#).

Політика щодо відвідування та запізень: відвідування практичних занять є обов'язковим, запізень уникати. Бали за відвідування занять не нараховуються.

Мобільні пристрої: допускається використання смартфона, планшету або іншого пристрою з доступом до інтернет-мережі під час лекції або практичного заняття у випадках роботи з інформаційними джерелами та їх обговоренням (визначається викладачем).

Поведінка в аудиторії: ділова та одночасно творчо-емоційна атмосфера на лекціях та практичних заняттях, під час контрольних заходів – зосереджена, без розмов та відволікань.